

# LA PRENSA

DIARIO DE LA VIDA NACIONAL

Director: Lic. ROMULO TOVAR

Año II

SAN JOSÉ, COSTA RICA, JUEVES 27 DE ABRIL DE 1922

Núm. 765

Página de la Dirección

## La Magistratura de Justicia

El problema más delicado para el próximo Congreso es la elección de las magistraturas de justicia. Hay dos pareceres con respecto al asunto: el de quienes anhelan por una renovación parcial o total de los tribunales y el de quienes insinúan la idea de que la Corte debe ser reelegida. Estos últimos se fundan en el anhelo de que la Corte actual fué elegida dentro del sistema revolucionario de restauración y de sanción, y si la Cámara de Representantes continúa siendo fiel a sus principios, lo natural es que conserve las instituciones para servicio de tales principios. Es fácil darse cuenta de que en este sentido el terreno es movedizo, pues la Cámara de Representantes ha perdido su integridad revolucionaria; al Congreso se vienen ahora personas que pertenecieron de lleno al régimen de los señores Tinoco, los cuales hacen ya disputables todas las tendencias revolucionarias, si es que realmente las hubo, y se nos puede decir que sí las hubo puesto que allí está la Ley de Sanción, por ejemplo. Por lo demás, ya en el curso de las legislaturas pasadas el espíritu revolucionario del Congreso había cedido en mucho y se notaba una tendencia a una mayor tolerancia o a una mayor indiferencia. Todo lo cual nos indica que si de esto depende la reelección de las Cortes, talvez la cosa resulte imposible o al menos dudosa.

Nosotros mismos no aceptaríamos esa tendencia en una expresión extrema, porque con ella se corre el riesgo de seguir manteniendo en la formación de los tribunales de justicia una influencia política poco aceptable. Dado nuestro modo de ser a lo mejor que puede aspirarse es a evitar que los tribunales de justicia estén expuestos al vaivén de las luchas de partido, y a que los jueces sean elegidos no para hacerles un favor, ni para pagarles un servicio, ni para tener en ellos adeptos a un régimen de gobierno cualquiera que este sea, sino para hacer eficiente la justicia, para afirmar su majestad, para despertar en propios y extraños una plena confianza en los fallos de los jueces, en una sola palabra para que el ciudadano encuentre siempre en su juez la protección que necesita para defender o reclamar sus derechos. Es verdad que nosotros nos ponemos dentro de los términos de una simple teoría y dejamos de lado el factor hombre. Pero no podemos hablar ni queremos hablar de otra manera. Tal como está integrada la Corte puede ser satisfactorio para muchos, para otros su elección fue motivo de alarma, no propiamente porque el Congreso hiciera mala designación, sino porque en la vehemencia de sus primeros días, se dejara llevar de lleno por sus preocupaciones extremistas de renovación. Lo que hizo el Congreso fue sentar un ejemplo y tal vez un mal ejemplo. Los jueces no deben ser movidos por razones de temperamento político, porque los jueces no son elementos políticos. Si contra ellos hay quejas por falta de aptitud para el ejercicio de sus funciones o hay acusaciones de ciudadanos lastimados injustamente por sus sentencias, ya en ello sí puede haber razón alguna para pensar en la necesidad de suprimirlos o por prudencia o para castigo. Pero que el juez haya de estar pensando cuáles son los partidos políticos del país y cual es la bandera de los que acuden ante él en demanda de un fallo, a fin de complacer a los que tienen el poder en la mano y de asegurar su vida propia, es indeseable costumbre y viciosa y lamentable lección. En cuanto podamos hacer que los tribunales se hallen a salvo de estas perniciosas influencias, haremos, sin duda, servicio grande al país, porque perfeccionamos el servicio de justicia que es la base de su vida moral. Esto es lo que acerca del asunto tendríamos nosotros que decir.

## DOS NOTAS Nota política

El tren de Puntarenas llegó ayer a las 22 horas, debido a que los pasajeros tuvieron necesidad de trasladarse en la Roca de Carballo a causa de haberse incendiado la empalizada de la vía en ese trecho. Esto es debido a las chispas de las máquinas.

Honduras y Nicaragua están en estado de sitio. En Guatemala impondrá el régimen de Orellana. En Centro América continúa el Cácer.

Mañana, a las 14 horas, se reunirán los diputados del Partido Agrícola. La invitación es hecha por la Cámara de Agricultura.

Se cambian impresiones sobre diversos tópicos de actualidad. «La Tribuna» informa que hoy se llevará a cabo una entrevista entre los Licenciados don Ricardo Jiménez Oreamuno y don Arturo Volio Jiménez.

El resultado de esta entrevista es muy interesante.

## Noticias Mundiales

### Semenoff arrestado en N. York

NEW YORK.—El general Semenoff, jefe militar antibolsheviki, en Siberia, fué arrestado en la estación de Pennsylvania, a su llegada a esta ciudad, procedente de Washington, por el Sheriff Nagle. Fué llevado al hotel Waldorf Astoria, donde quedará bajo la custodia de seis delegados de Sheriff, hasta que preste fianza de 25 mil pesos.

Uno de los delegados de Sheriff, que sabía como el General había ganado su fama, se adelantó tímidamente hacia él y le entregó la orden de arresto, dando inmediatamente un salto atrás, como si esperara un sablazo. Después, el General se inclinó y Madame Semenoff sonrió. El general, evidentemente estaba preparando pronunciar un discurso de gracia, cuando su intérprete cutuvo la escena.

Cuando Aivazoff hubo convencido al general Semenoff, que estaba arrestado, Madame Semenoff, se des hizo en lágrimas, se quitó un collar y lo ofreció como garantía si se permitía a su esposo gozar de libertad. Pero el General la apaciguó y pidió autorización para ir al hotel y estar en él varias horas antes que se le llevara a la cárcel. Dijo que él pensaba que hallaría amigos que le salvaran.

«No recuerdo nada de eso. Todo era un caos en Siberia, por aquel tiempo. Todo el mundo tomó lo que pensó que podía usar o vender. Los bolsheviks me robaron. Yo robé a los bolsheviks. Unos y otros robamos donde encontramos algo que robar. ¿Cómo puedo recordar particularmente estas cosas?»

### Lenine opina que Rusia no puede contar con Europa

Buenos Aires.—Rusia jamás podrá reconstruirse sin la ayuda extranjera, declara Nikolai Lenine en respuesta de una carta enviada por el corresponsal de «La Nación», en Berlín. Lenine asegura que con la única excepción de los Estados Unidos, la actitud de los gobiernos respecto a las condiciones del hambre en Rusia ha sido tal que Rusia no puede hacerse ilusiones respecto a los propósitos de esos gobiernos. Lenine hace una distinción, según el corresponsal, entre los que califica como gobiernos capitalistas y organismos de auxilio debidos a la iniciativa privada en esos países.

Los gobiernos capitalistas son incapaces de resolver los problemas existentes en el mundo instituyendo una conferencia después de otra con la esperanza de crear algún plan para la reconstrucción del mundo, dice Leo Kamenoff, presidente del soviet de Moscú y vicepresidente ministro, en contestación a la misma carta.

### Negociaciones entre el Soviet y el Vaticano

Londres.—Según el «Daily Telegraph» progresan las negociaciones entre el Gobierno Soviet de Moscú y el Vaticano para el reconocimiento de los derechos de los católicos en Rusia y la admisión de misiones católicas en el Estado bolsheviki.

### Censuras al gobierno

PARIS.—La tardía presentación por parte del Gobierno de una petición de 1.850,000,000 el año pasado se condena severamente en una resolución aprobada por la Comisión de Hacienda, la cual ha informado desfavorablemente la petición. La comisión recomienda que ciertos excesos irregulares e ilegales sobre los créditos deben suspenderse y que los funcionarios responsables sean castigados por elevada que sea su jerarquía.

### Los aviadores portugueses se proponen volar ahora hasta la isla de Fernando Noronha

LISBOA.—La llegada en la noche de hoy a las Islas de Cabo Verde, de los aviadores portugueses capitanes Coutinho y Sacadura, ha sido causa de gran entusiasmo popular en Lisboa.

Mañana el hidropilano continuará viaje a la Isla de Sao Thiago (Santiago), del grupo de las de Cabo Verde y al siguiente día, si las condiciones del tiempo lo permiten continuarán el vuelo hasta la isla de Fernando Noronha, frente a la costa del Brasil a una distancia de 1,400 millas.

Esta es la etapa más peligrosa y constituye la tercera jornada del viaje. Desde Fernando Noronha a Pernambuco la distancia es de 278 millas.

### El vuelo satisfactorio

SAN VICENTE, Cabo Verde.—Los aviadores a su llegada a esta ciudad manifestaron que habían verificado el vuelo de manera satisfactoria. El pueblo les dispuso una fina recepción. Aun no se ha fijado la fecha para la iniciación de la tercera etapa.

### Francia no se cree capaz de replicar a los Estados Unidos

PARIS.—Túvose hoy conocimiento de que el Gobierno francés no se considera capacitado para contestar a la demanda de los Estados Unidos, que exige el pago de los gastos causados por el mantenimiento del ejército americano en el Rhin, con fondos devengados de los abonos hechos por Alemania contra la indemnización, porque los funcionarios del gobierno creen que antes de que se decida el asunto debe celebrarse una conferencia interaliada. Indicase en esta que es imposible que las naciones de Europa contesten por separado. La demanda americana será sometida, probablemente, al consejo supremo de la Liga de las Naciones, para su decisión.

### Dimisión de Ministros en España

MADRID.—El señor C. Silió, Ministro de Instrucción Pública, ha dimitido. Se dice que Bertrán y Musitu, el de Gracia y Justicia, seguirá el mismo camino. Los señores Maura, La Cierva y Cambó están iniciando una campaña antigubernamental, por los actos liberales de S. Guerra.

Se afirma la creencia de que el gobierno se propone repatriar a muchos soldados de África tan pronto se contenga la acción de los moros en Alhucemas. El plan consiste en robustecer la autoridad del Mejez, gobernante moro aliado de España en el Rif y llevar adelante una política de atracción con los moros.

### La repoblación de los campos

PARIS.—Setecientas libras de simientes para la repoblación de los campos de batalla de Francia han sido entregados al Gobierno francés por Charles Lanthrop Pack, presidente de la American Forestry Association, según se anunció hoy en esta capital.

Esta cantidad de simientes se considerará suficiente para plantar 30,000 acres de bosques.

El ejército americano, según se dice, cortó 10,000,000 de toneladas de árboles durante la guerra para propósitos militares.

Mr. Pack, según se anuncia, también regalará a Inglaterra 300 libras de simiente para ayudar al reemplazo del sesenta por ciento de los bosques del Reino Unido cortados durante la guerra.

## La Sociedad al Día

### Visita al Presidente

Ayer a las 10 horas, los caballeros de la Misión Belga visitaron al Presidente de la República. Los acompañó don Francisco Cabezas Gómez. La visita fué muy cordial.

### Novena

Hoy a las 18 30 horas se rezará en la Iglesia Metropolitana la novena del Santísimo.

El rosario estará muy concurrido.

### El Club Internacional

La Directiva del Club convocará a los socios a una Asamblea General que se verificará el 14 de Mayo a las 13 hs.

### El 1.º de Mayo

El 1.º de Mayo a las 13.30 horas tendrá lugar en el Hotel Francés el banquete que unos amigos le obsequian al Lic. don Alejandro Alvarado Quirós.

### Una visita que agradecemos

Ayer tarde tuvimos el honor de saludar en nuestras oficinas a los caballeros que integran la Misión Belga. Los acompañaba el Lic. don Luis Castro Saborío.

Esta visita la agradecemos mucho, formulando muy vivos votos porque la permanencia de estos caballeros en Costa Rica les sea muy grata.

### Traslado

Próximamente se trasladará el Club Sport La Libertad a los altos de la Panadería de Lemicq.

El local es muy aparente y presta magníficas condiciones. Un té

## El gran poeta Cardona

De Guatemala informan que el gran poeta Rafael Cardona fué nombrado director de la Escuela Normal de San Marcos...

Como se sabe, ese gran poeta, está en México de donde se trasladó a Guatemala a recibir ese puesto que desempeña con satisfacción de los vecinos de «San Marcos».

## Cómo exageran los colegas!

Nuestro colega «El Diario Latino» que se edita en la ciudad de San Salvador, capital de la República hermana, dice, a grandes títulos, lo siguiente: «Veintidós mil casos de viruela en Costa Rica» eso como epígrafe, después la noticia, dice: «San Salvador, 22 de marzo.—Mensajes procedentes de San José de Costa Rica manifiestan que está haciendo grandes estragos la viruela, habiéndose presentado veintidós mil casos.

Agreden los despachos que esta epidemia está barriendo el país». Un poquillo extraviado en sus noticias anda el colega.

De seguro confundió la peste tífica con la viruela y también equivocó el número de unos dos o trescientos enfermos, con el de veintidós mil.

Vamos a tener que «jalarlos» la chaqueta al colega para que no exageren tanto.

Con todo y eso, media vara no es desplomol

PARA PROGRAMAS, MEMORANDUMS, Papel para Cartas o Tarjetas de Visita acuda a la Imprenta de Falcó & Borrásé.

El 7 de Mayo se servirá un té en «La FERIA» a beneficio de la Sociedad de San Vicente de Paul.

### Confirma

El domingo próximo no habrá confirmación en nuestra Basílica Metropolitana, debido a los preparativos que se hacen para la Consagración de Monseñor Blessing.

### Nacimiento

El hogar de don Santiago Gutiérrez Sedó y su señora doña María Aurelia Flores de Gutiérrez, ha tenido la dicha de recibir un regalo de Dios, un hermoso varoncito a quien deseamos toda felicidad.

### De Villa Quesada

Procedente de Villa Quesada se encuentra en esta ciudad el acaudalado comerciante don Filemón Quesada. Deseamos que sea grata su permanencia en esta ciudad.

### Viajeros

Regresó a Heredia el General don Julián Irujo.

—Salió para Limón don Aurelio Castro.

—Regresó a Cartago la señorita Lidia Esquivel.

—En Santa Ana se encuentra el General don Jorge Volio.

—Hoy llegó a esta ciudad el Representante de la Goldroy Distributing Corporation de New York Mr. J. Hoppberg a quien nos complacemos en saludar atentamente.

### Enferma

Mejor de salud se encuentra la señora doña Paulina Salazar v. de Benzer.

Que mejore pronto son nuestros deseos.

## Correo de Cartago

### VENTA

Don Casiano Rivera Brenes vendió su establecimiento de comercio situado en el Cantón de Alvarado a los señores don Modesto Juca y don Pedro Gómez.

### ESCRIBIENTE

Por haber renunciado del cargo de escribiente de la Gobernación don Julio Mata Oreamuno, se nombró en su lugar a don Jesús Jiménez Tinoco.

### AGENTE DE POLICIA

Por renuncia presentada del cargo de Agente Principal de policía de Aquilares Cantón de Turrialba don Francisco Quirós, se nombró en su lugar a don Marcelino Mora.

### LLEGARA AL PAIS

En el mes de julio llegará al país el joven don Rodrigo Pececa Nacunjo, hijo de don Julio Perera y doña Petra Naranjo de Perera, procedente de los Estados Unidos.

### MATCH DE FOOT BALL

El próximo domingo se hará el desempate en la Plaza de Guadalupe a la una de la tarde, entre las primeras divisiones de los equipos Independiente y Sociedad Atlético Cartaginesa.

MARQUEZ DE CARTAGO.

SI USTED NECESITA talonarios de facturas o recibos, acuda a la Imprenta Falcó & Borrásé, San José.

## El Club Sport La Libertad

tiene la pena de participar a Ud. el fallecimiento de su socio

### Santiago Varela Otárola

y le ruega su asistencia a la inhumación del cadáver que se verificará hoy a las 17 horas (5 p. m.) saliendo el cortejo de la Iglesia de la Merced.

San José, abril 27 de 1922.

## Es un hecho la aviación militar en El Salvador

San Salvador, Abril.—En días pasados publicamos el acta iniciativa de una sociedad Pro-Aviación organizada por Jefes y Oficiales del Ejército y varios particulares.

Ayer dimos la noticia que atendiendo el ofrecimiento del mayor Lezcano, Agregado Militar de la Legación Mexicana, se han pedido dos aeroplanos «Brown» de factura azteca.

Hoy aquella iniciativa se afirma con el apoyo decidido del Ministerio de la Guerra y Marina, que en el orden general del día de ayer dice:

«Causa baja en el cuadro especial de Jefes y Oficiales el capitán Aviador Humberto Aberle y alta en el Departamento General de Guerra, como agregado, con el sueldo correspondiente a Jefes de Sección del mismo Departamento. El Capitán aviador Aberle se ocupará de la elaboración de los proyectos reglamentarios para implantar la Aviación Militar en el país, de acuerdo con la Directiva que al efecto sea aprobada».

Entre poco la Aviación Militar en San Salvador será un hecho.—*El Imparcial*

## Gacetín Diario

Ahora en la Imprenta Nacional «Todos los empleados del establecimiento serán de libre nombramiento y remoción del Administrador».

—Fue publicada la convocatoria al Congreso para sus sesiones ordinarias que se inaugurarán el próximo primero de mayo a las doce horas.

—Le fué aceptada la renuncia a Fernando Vega del cargo de Jefe Político del cantón de Grecia y se nombró en su lugar al señor Rafael Lafitte.

—Concedióse permiso a don Claudio Solís para separarse de su puesto de Jefe Político de San Carlos por el término de quince días y recargar esas funciones en el actual Secretario.

—Permiso concedido a la señorita Adela Meza para separarse de su cargo por un mes, por estar enferma. La repone por ese plazo la señorita Victoria Echeverría.

—Fue autorizado el gasto de diez mil colones asignados al Hospicio de Huérfanos para gastos de urgente necesidad. Los fondos pasan a cuenta de la cartera de Beneficencia y serán pagados por la tesorería respectiva.

—Mientras se emite el nuevo Presupuesto se autoriza el gasto de dos mil colones mensuales para el Hospicio en Cartago.

—Se nombra al señor Espiritu-santo Jiménez agente principal de Policía de el General Cantón de Tarrazú en reemplazo de Nicanor Santos Chavez cuya renuncia se aceptó.

—A don Ernesto Saborio se le aceptó la renuncia de Agente de Policía de San Isidro de Alajuela y se nombró en su lugar a don José Solórzano Soto.

—Le fué aceptada la renuncia al señor José Dolores Guzmán Alpizar como Agente de Policía, cuyo servicio era *ad honorem* y se nombra en su reemplazo al señor Agustín Peraza Arguedas, éste en el Distrito de San Rafael del cantón de Puriscal.

—Al señor Leonel Alvarez le fué aceptada su renuncia del cargo de Agente de Policía de San Gabriel de Aserri y lo sustituye el señor Rafael Garro García.

—El señor don Leland W. Villafra, Consul de esta República en México, participa que cambia su dirección anterior por la siguiente Calle Durango N.º 249—México D F—Estados Unidos Mexicanos.

—Al señor Demetrio Flores lo nombraron Agente de Policía del Bebedero en sustitución del señor Célmo Quintero quien falleció.

—La Junta liquidadora de la Compañía Nacional de Seguros acordó repartir la suma de ₡ 4 (cuatro colones) por acción; el pago se efectuará en la oficina de dicha compañía.

—A las trece horas del día 6 de mayo próximo; se dará principio al remate de prendas de plazo vencido en el Monte Nacional de Piedad.

—Mil colones se le pagaron al doctor don Manuel Cuevas por combatir la malaria en Santa Cruz, Nicoya y Cañas.

De Guatemala

## Se decretará amnistía e indulto para todos los centroamericanos (?)

### El problema del inquilinato

De Honduras fué expulsado el escritor Salatiel Rosales

Guatemala, Abril.—Se está discutiendo en la Asamblea el proyecto del decreto de amnistía e indulto enviado por el Ejecutivo y fué aprobado en globo, ahora se discute artículo por artículo, habiéndose aprobado el primero, que dice: que «se concede amnistía para todos los centroamericanos que estén procesados por delitos de rebelión, sedición, desórdenes públicos cometidos antes del 15 de marzo último».

—El proyecto para reglamentar el inquilinato, presentado por los diputados Aguirre Velásquez y Juárez Muñoz, tiene en la prensa va-

rios impugnadores, cuyos argumentos sorprenden por su fragilidad, acusando verdadera ignorancia o mala fe.

—«Excelsior» publica hoy un artículo que motivó la expulsión de Salatiel Rosales, quien fué sacado violentamente de la Ceiba y conducido a Belice.

Consejeros de Estado fueron nombrados por la Asamblea, Marcial Prem, Víctor M. Estévez, Mariano Trabatin, Julio Escobar y Guillermo Cruz.

Excelsior.

## Más de 200 obreros quieren que se cumpla la Ley de Inquilinato

Con motivo de haberse decretado por la autoridad judicial orden de desahucio contra dos inquilinas que habitan por el lado del «tato Cojo», más de 200 obreros esperaban hoy la llegada del Juez Ejecutor, a fin de evitar el lanzamiento. Como el número de gentes constantemente se aumentaba, el policial de línea pidió auxilio a la Primera Sección, que

le fué enviado. Una comisión de obreros se entrevistó con el dueño de las casas, a fin de evitar los consiguientes órdenes.

Al entrar en prensa este número, el conflicto no se ha solucionado todavía, pero se sabe que el Ejecutor no ha podido aún cumplir con su obligación.

Desde Tetuán

## Información acerca de los prisioneros

Como circulan estos días noticias acerca de la pronta liberación de los prisioneros, por los trabajos que realiza en Alhucemas la Comisión de la Cruz Roja, que preside el Sr. Fernández Almeida, me considero obligado a manifestar autoritativamente que no debe el sentimiento popular remover excesivamente en España dicho asunto, por los perjuicios que ello irroga a los negociadores, pues ese sentimiento popular viene a ser el mejor argumento de Abd-el-Krim.

Cada día son mayores las peticiones de éste y van más contra nuestro honor y contra la marcha de la campaña.

Actualmente pide la entrega de cuatro millones de pesetas, mas la libertad y devolución en el mismo poblado de Axdir de todos los presos musulmanes que se encuentran encerrados en las cárceles del Protectorado y en las plazas de Ceuta, Melilla y Tetuán. Nos obligaría el pacto a que esos presos moros sean llevados a Alhucemas a bordo de un barco de guerra, y deberían desembarcar en la playa de Axdir, en donde serían recibidos por Abd-el-Krim y los demás jefes, lo cual significaría que España reconocía en ellos categoría de potencia y representaría una verdadera humillación que quebrantaría hondamente nuestro prestigio. La mayoría de los condenados lo son por delitos comunes, y figuran entre ellos los principales bandoleros de Beni Hozmar, Gomara, Beni Ider y demás cabilas de Yebala, que una vez en libertad, formarían partidas y acosarían a las cabilas sometidas que están situadas a retaguardia, y cometerían agresiones contra nuestros destacamentos.

Abd-el-Krim ha dividido a todos los prisioneros en dos agrupaciones, formadas por los soldados y clases de tropa, reunidos en Anual y Axdir, y por el general Navarro, los jefes y los oficiales, reunidos en Axdir, y más vigilados ahora que nunca.

Las negociaciones actuales van encauzadas solamente en el ánimo de Abd-el-Krim a la entrega del primer grupo, dividiéndolo a su vez en subgrupos, según las categorías. Pide por ello tres millones de pesetas, y se reserva la entrega del segundo grupo.

Las referencias que han llegado a manos del Sr. Almeida coinciden en afirmar que Abd-el-Krim espera con esos tres millones de pesetas

reforzar su jarka, cada día más demoralizada y mermada por nuestros avances en ambas zonas. A consecuencia de ellos, viene la sumisión de cabilas y la carencia de contingentes que se van marchando al interior, temerosos del resultado final de nuestra campaña. También ha recibido el Raisuni ofrecimientos de dinero por parte de Abd el Krim si logra realizar esta primera parte de su plan respecto del rescate. Actualmente, Abd-el-Krim sostiene sus larkas con el producto de las aduanas que tiene establecidas en el campo y frente a las plazas de Alhucemas y del Peñón de la Gómera. Obtiene unos quince mil duros mensuales.

Se cree que, entregado el primer grupo, reservaría el segundo, formado por el general Navarro y los jefes y oficiales, para emplearlo como garantía para poder condicionar nuestro avance y nuestros objetivos. Bien supone Abd-el-Krim que uno de estos habrá de ser Beni Urriaguel, cabeza responsable y corazón de toda la rebelión del Rif.

Puedo asegurar que el alto comisario se halla poseído de un gran disgusto por las dificultades que para libertad a los cautivos encuentra la Comisión de la Cruz Roja. Le contraría, además, en sus planes militares, que le impiden el empleo de los elementos de guerra modernos, que podrían causar tantísimos efectos.

La repatriación de fuerzas, en que han pensado el Gobierno y el alto comisario, está subordinada al problema del rescate, pues antes de aminorar los contingentes, es necesario ver cuáles son los efectos que ha de producir en el campo enemigo la entrega del dinero que exige Abd-el-Krim.

De El Sol, Madrid

## A nuestros AGENTES

Se recuerda a nuestros agentes la obligación en que están de enviar antes del día 15 de cada mes la liquidación de sus respectivas agencias.

## Cuide su CABELLO

ANTES QUE SEA TARDE



### JAVOL

SIN Y CON GRASA  
EL COSMETICO IDEAL  
PARA EL PELO

### JAVOL

es una Loción capilar de extractos vegetales, de la casa Kolberger Anstalten für Exterikultur, de Kolberg, Alemania.

Dejenta en las Principales Farmacias

REPRESENTANTE EN COSTA RICA:

Víctor Fabián

## Reconocerá nuestro Gobierno a Orellana como Presidente constitucional de Guatemala?

Tal es la pregunta que hoy se hacen prominentes estadistas del país. Muchos de ellos creen que el paso dado por el Gobierno Americano pone en el compromiso a los gobiernos de Centroamérica a seguir el mismo camino, dada la influencia que ese gran país ejerce en estas latitudes.

Por lo pronto nuestro Gobierno estudia la cosa y todavía sobre el particular no se ha resuelto nada.

Lo que sí sería evidente es que el reconocimiento del Gobierno del General Orellana por parte del nuestro, provocaría nuevamente una crisis ministerial en lo que se contrae al de Relaciones, por que ya sabe el país la opinión que sobre este particular tiene nuestro actual Ministro.

Por eso en este asunto hay que andar con pies de plomo.

## Jardinería SANTA CECILIA

Calle detrás de la Soledad — Teléfono 535

Hacemos toda clase de trabajos de flores — Buen gusto, precios bajos  
ELVIRA DE LA GUARDIA Y CIA.

## Bibliográficas

«Studium», importante revista que es órgano de la Sociedad de estudiantes universitarios de la República de Guatemala. Edita un número extraordinario de 129 páginas y su material es de lo más escogido. Consigna todas las actas del Congreso de Estudiantes Universitarios en sus Sesiones Plenas y hace una invitación a los estudiantes de la América Latina para que nombren su respectiva representación a tan útiles deliberaciones para que sea un hecho el Congreso Internacional de Estudiantes.

Entiende esta juventud activa, que tiene un papel importante que desempeñar en el desenvolvimiento político y social de sus respectivos países y por ello estimulan su acción organizando una vigorosa liga in-

PARA LOS NERVIOS  
NO HAY COMO EL  
NERVIOL  
ESPECIALIDAD DE LA  
FARMACIA GRILLO

ternacional para hacer la cruzada del bien.

Trae la revista «Studium» a más de las Actas de Sesión s Plenas que deben leerse por su importancia desde luego que se nota cierta tendencia de mejora social, otros trabajos de gran utilidad para nuestros jóvenes.

Dirige la revista don G. Martínez Nolasco.

Agradecemos el envío.

## Misión Belga

San Jose, 26 de abril de 1922

Señor:

La Cámara de Comercio de Costa Rica tiene el honor de invitar a Ud. a la Conferencia que dictará el Doctor don Georges Rouma, delegado del Gobierno de S. M. el Rey Alberto, Jefe de la Misión Económica Belga, el día jueves 27 del presente, a las 20 hs. (8 p. m.) en el Teatro Americana, según programa adjunto.

Dada la personalidad del Conferencista y la belleza de las cintas cinematográficas, tomadas especialmente por orden del Gobierno Belga para la Misión en la América Latina, no dudamos que honrará la velada con su presencia, de lo que le quedaremos muy agradecidos.

LA DIRECTIVA

PROGRAMA DE LA VELADA

del 27 de abril de 1922.

HIMNOS

FILM: Los Soberanos Belgas.

FILM: La región industrial de Lieja y Charleroi. — La extracción del carbón de piedra a 600 metros de profundidad. — La fabricación del coke. — Los altos hornos. — La colada del hierro. — Convertidores para la fabricación del acero. — Laminadores. — Fraguas. — Prensa hidráulica de dos millones de kilos de fuerza de trabajo. Fabricación de locomotoras, autos, etc., etc.

DISCURSO de presentación, por el Licenciado don Carlos María Jiménez.

CONFERENCIA, por el Doctor don Georges Rouma, Delegado de S. M. el Rey Alberto y Jefe de la Misión Económica Belga.

FILM: El Puerto de Amberes.

LA IMPRENTA FALCÓ Y BORRASÉ le suplirá a usted cualquier trabajo en el ramo, en condiciones más favorables que cualquier otra casa.

## Una dama capitalina

pierde un bolso con más de 500 colones

Sesospecha sea un robo

Ayer tarde, una dama de esta sociedad que paseaba con su esposo por el lado de la Estación del Atlántico, dejó olvidado en la pulpería de un señor Saborio un lujoso bolso que contenía la suma de 150 colones, un reloj valorado en ₡ 75, un pañuelito y algunas otras prendas.

La señora en cuestión, cuyo nombre reservamos, es casada con un americano empleado del Ferrocarril del Norte.

Esta mañana le dió el parte a los detectives, sospechando de que el bolso lo haya recogido una mujer de conducta ligera, a quien en ese momento vió en la pulpería. Los detectives están sobre pista.

## COMPANIA ARTISTICA AMPLIFICADORA

NEW YORK - CHICAGO - HABANA - COSTA RICA

DEPOSITARIO GENERAL:

Casa Bancaria BASILEO ACUÑA

Representantes:

ROSENDO Z. UBAU & Co.

Altos de la casa BASILEO ACUÑA

Calle Central - Entre Av. Central y 2ª A.S.

## De última hora Estalla la huelga de panaderos

Hemos sido informados a última hora que ha estallado una huelga de panaderos, por divergencias suscitadas entre patrones y obreros, motivados principalmente por el aumento de salario y la disminución de horas de trabajo.

Al cerrar la edición, aun no se han puesto de acuerdo las partes, por lo que es muy posible que mañana los josefinos se vean privados de pan.

Suscríbese a LA PRENSA

# Su Majestad la Justicia

Todos los pueblos de la tierra entienden que las instituciones llamadas a impartir justicia, deben ocupar un puesto preferente en la consideración de los ciudadanos, y, por la misma razón, es empeño de esos pueblos cultos y verdaderamente juiciosos, colocar a los hombres que administran justicia en una posición alejada de las pasiones malsanas y distanciada de los intereses creados, constantemente en pugna, y siempre enfermos por el egoísmo y siempre morbosos por la avaricia.

Hay países que rinden verdadero culto a sus instituciones de justicia. Entre ellos los pertenecientes a la raza sajona. Consideran como si cierta unción sagrada hiciera inviolables los fallos de sus instituciones judiciales y esos países respetan profundamente sus veredictos. Tiene su razón de ser esa tácita obediencia y ese respeto casi idólatra de los ciudadanos para sus jueces. Hay otra educación en las costumbres y sus magistrados no han perdido su autoridad moral.

Allí está—y no en otro campo—el profundo arraigo de la fe popular que se conserva inviolada por sus administradores de justicia. Y es que los pueblos cuando pierden la fe en sus instituciones judiciales, todas las demás instituciones se desintegran, porque de hecho desaparece la moral.

Ningún cerebro puede concebir la idea de que prevalezca justicia sin haber moral o moral sin justicia. Aunque parezcan conceptos diferentes ambos se complementan y no pueden subsistir el uno sin el otro. Ambos son ideales que mutuamente se dan vida. Pero si esto es así porque así es, deben los hombres que ocupan la delicada misión de administrar justicia, tomar a conciencia el alto cargo que desempeñan para que errores judiciales no cometan el gravísimo pecado de que los ciudadanos pierdan la fe. Hay pasos que no se desandan así como un error judicial no se repara.

Abundando en tales razones entendemos—esto refiriéndonos al país—que nuestros alcaldes, jueces o magistrados que en alguna ocasión hubiesen sido acusados por prevaricato, por venalidad o por mal desempeño en sus funciones, que siempre deben ser nobles, y probadas dichas acusaciones, deben ser separados de los puestos que ocupan, con pérdida absoluta de la plaza y de otras que solicitaren en el mismo ramo, ya que se probó incapacidad o mala fe.

Pareciera que al afirmar esto cometiéramos la exageración de ser extremadamente rigoristas y caso de que tal interpretación que le diera el lector resultara cierta, vamos a explicarla y si se quiere, a justificarla. ¿Qué autoridad moral tiene un juez si se desconfia de él por malos precedentes anteriores? Y los jueces—lo repetimos—por sobre todas las cosas deben poseer autoridad moral desde luego que sus fallos son acatados resignadamente por los ciudadanos. Y siempre resultaría un descrédito que el ciudadano descalificara con hechos comprobados al juez que lo sentencia. Bajamos los grados de moral del juez y suben los grados de moral del reo. Y este contra sentido pondría en mal predicado, indiscutiblemente, la bondad, la pureza y la rectitud de esa Diosa llamada Justicia. Es por lo que insistimos que los hombres que aplican la ley no deben permanecer en sus puestos, aun por simple delicadeza, cuando comprendan que perdieron la autoridad moral. Cuando estos casos que apuntamos suceden y los jueces se empeñan en seguir administrando justicia, debiera de haber disposiciones superiores que los obligue a separarse absolutamente de todo puesto judicial y no castigarlos con un simple traslado que más bien puede mejorarles de condición. Sería la única forma de conservar a la Justicia en un pedestal de gloria. También aquellos honorables jueces que se distinguieron por su ecuanimidad, buenas costumbres y rectitud de juicio, debiera no solamente conservarse en sus puestos, sino mejorarse en ascenso, porque son jo, as preciosas que sirven de honra y prez para la patria. Así entendemos nosotros este alto ministerio.

Aun la vida privada del juez tiene mucho que ver en los fallos que diere, porque si es desordenado, moralmente hablando, o alcohólico, sus fallos serán producto de un cerebro degenerado y desequilibrado. Y las víctimas son los sentenciados. Mucho tendríamos que decir sobre este particular, pero disponemos del escaso campo que se puede disponer en una hoja periodística y mejor dejémos para la próxima, nuevos aspectos que se nos presentan dentro del tema que hoy tocamos. Así, pues, en la próxima ocasión hablaremos de «La Política y las instituciones judiciales» como corolario a este artículo.

GIL SOL

# TRAUBE

Fábrica de Hielo, Cervezas y Aguas Gaseosas — Cervezas "Lager" grande y pequeña; Doble", grande y pequeña; Aguas minerales, Kola Doble, Kola Champagne, Cream soda, Ginger-ale etc. etc.

Tribuna Libre

## Cosas veredes, ¡ oh Sancho amigo!

Ha llegado a tal colmo el malestar de la enseñanza que ya los padres de familia no sabemos qué camino tomar.

La Escuela Normal convertida en un centro teosófico lleno de supersticiones y sensiblerías tales que con el tiempo estará todo el país anarquizado y de tal modo maltrecho que Dios sabe en qué parará la enseñanza primaria.

El Colegio Superior de Señoritas, que ya nada tiene del admirable derrotero que en tiempos mejores le marcara la señora Le Capellain, ha caído hoy también en manos de la teosofía que invadió las escuelas primarias en forma de programas de enseñanza y tiene trastornado a todo el Magisterio.

El señor Inspector de Escuelas tratando de allanar las dificultades ocurridas en la escuela Juan Rudín con motivo de la conducta observada por el Director de esta Escuela y algunas de sus subalternos, de cuyo grave asunto tienen noticia el Ministro y el Jefe de Enseñanza.

Ultimamente el mismo Inspector resolviendo el intrincado problema de la protesta de algunas honorabilísimas maestras de la escuela Porfirio Breaes que encuentran denigrante estar a las órdenes del actual Director que en otros tiempos las humilló y deprimió.

Y así por el estilo, el grave peccado de haber alejado de la enseñanza el profesorado que sabía cumplir a conciencia con los deberes de su alto apostolado, ha traído tan terribles consecuencias, que realmente es difícil calcular los malos resultados que el nepotismo y las complacencias y contemplaciones de círculo y familia ha establecido el actual Ministerio de Instrucción Pública; seguramente el Ministerio más delicado y de mayor influencia en la vida y progreso material y moral del país.

Cuando la población escolar aumenta y con ella las dificultades de la vida; y precisamente en época en que la finalidad, los métodos, las prácticas y los medios todos de la enseñanza debieran evolucionar, mejorar y progresar, resulta que retrocedemos y que llegamos a tal grado de desorden que hasta la moral profesional es un mito y los derechos del padre y del hijo un sarcasmo.

Porque de nada sirve que la prensa cumpla con su deber y que la razón y la verdad resplandezcan y brillen con luz meridiana: los tiempos de enseñanza son infranqueables, la indiferencia gubernativa todo lo encubre y aniquila y se acude a buscar el remedio cuando los males son incurables.

Dios nos asista.

ALEXANDER

— ALFREDO ALAS —  
**EL MEJOR CALZADO**  
AVENIDA CENTRAL — SAN JOSE, COSTA RICA

**Cal de concha de Patarrá**  
EN GRANDES Y PEQUEÑAS CANTIDADES  
Se despacha a todos los pueblos de la República.—Buenos descuentos en pedidos de 20 fanegas o más.  
Teléfono 1539.—Calle Central  
Depósito de Materiales de Construcción de M. Struck



Es un mandato que todos hemos de obedecer porque la vida no es otra cosa sino un perpetuo combate. Pero en esa diaria lucha las fuerzas se desgastan, el sistema nervioso se debilita, el cerebro se fatiga y entonces nos asaltan los dolores de cabeza, el malestar, el decaimiento general, etc., o somos fácil presa de ciertas enfermedades. En tales casos hay que luchar, también, contra esos peligrosos enemigos, pero entonces tenemos como aliada nuestra a la ciencia que después de haber logrado descubrir un analgésico tan poderoso como la Aspirina, lo ha perfeccionado hasta convertirlo en la Cafiaspirina (Tabletas Bayer de Aspirina y Cafeína, identificadas por la Cruz Bayer) que representa el remedio más seguro y más rápido para los dolores de cabeza, especialmente los causados por excesivo trabajo mental o abusos alcohólicos; los dolores de garganta, muela y oído; las neuralgias; las jaquecas; los cólicos que sufren las damas durante el proceso fisiológico mensual; los catarros, la gripe y la influenza.



## United Fruit Company

### SERVICIO DE VAPORES

Principiando con el vapor PASTORES que salió de Nueva York, vía Habana y Cristóbal y llegará a Puerto Limón el día jueves 13 del corriente mes de abril, que de regreso sale para Nueva York, vía Habana, el día domingo 16 de abril, los vapores ULUA, TOLOA, CALAMARES y PASTORES, en el orden nombrados, seguirán llegando a Puerto Limón todos los jueves en la mañana y saldrán los domingos en la tarde.

Los vapores SAN BLAS, SAN BRUNO, SAN GIL y SAN BENITO harán el servicio regular entre Puerto Limón y Boston en los cuales hay acomodo amplio para los pasajeros. Estos vapores, en combinación con los vapores de la Elders & Fyffes Ltd., para Bristol vía Cristóbal y Kingston, harán el servicio semanal de Limón a Cristóbal, zarpando los viernes.

Carga para Nueva York, Londres y otros puertos europeos se aceptará como de costumbre para ser despachada por los vapores de la United Fruit y Company de la Elders & Fyffes Ltd.

Para más informes dirigirse a las Oficinas de la Compañía en Limón o en San José.

G. P. Chittenden, Administrador

PEQUEÑO IDEARIO, el último cuaderno de Ediciones Renovación. Le proporcionará a usted ocasión de reflexionar sobre un número de pequeños problemas que representan la vida.

### Tipos de cambio

430

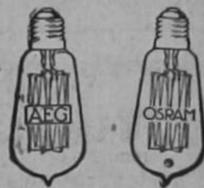
New York.....	430 %
Londres.....	381 %
París.....	202 %
España.....	377 %
Italia.....	118 %
Suiza.....	421 %
Bélgica.....	188 %

Hamburgo 0.45 cts. oro am.  
Amsterdam 38 cts. oro am.  
San José, 27 de Abril de 1922.

### El Mtro. de Fomento de Honduras con licencia indefinida

Tegucigalpa, 18.—El Dr. don Jesús Alvarado, Ministro de Fomento y Obras Públicas, salió hoy para Comayagua, según se dice a contestar la interpelección que le han hecho algunos diputados. Esta interpelección se refiere a asuntos del Ferrocarril del Norte, en relación con la empresa de Mr. Zemurray. Se dice que después de contestar a los señores diputados, el citado Ministro saldrá para La Esperanza gozando de licencia indefinida y que mientras tanto se hará cargo del Ministerio de Fomento el doctor don Federico C. Canales.—«El Demócrata».

### Nuevas remesas de Bombillas



han llegado al Almacén de **Koberg**

De Santo Domingo

### LUCTUOSA

No es sino con el más profundo pesar, que consignamos la muerte prematura de la bella señorita Oliva Chacón de 32 años, acaecida en la ciudad de Santo Domingo el martes 24 de los corrientes, a las 8 hs. y 30 minutos.

Una meti gitis aguda, enfermedad implacable y poco compasiva, que siempre lleva enhiesta la terrible guadaña, tronchó la vida de aquel ser, todo lleno de virtudes, que era la alegría de la casa y constituía el orgullo y felicidad del hogar.

Presentamos nuestro más profundo sentimiento de pésame a su señor padre, don José M. Chacón, a su señora esposa, y a los hermanos de la extinta, don José Chacón y señora, señoritas Armenia, María y Guillermina Chacón, señora Rafaela de Arce y doña Anita Chacón.

Paz a los restos de Oliva y santa resignación para sus deudos.

### La Valenciana

Baratillo del incendio  
Venderá en este mes LIENZO  
FRANCES SUPERIOR a  
un colón la YARDA

## Pasaje CALDERON

Ofrezco AL PUBLICO en los altos de este Pasaje APARTAMENTOS sin muebles y amueblados para pasajeros; son grandes, bien ventilados, nuevos, contra temblores y a PRECIOS MODICOS.

Frente a lado Norte del Mercado — San José. C. R. NICOLAS GUTIERREZ B.

## Cinco cajitas

El apreciable caballero doctor don Miguel Angel Velásquez, trae de su viaje a Europa, cinco valiosas y bonitas cajitas, para colocar los restos de los cinco patriotas que murieron en las apartadas selvas del Cantón de Osa, al tratar de salvar la frontera Sur. Es un obsequio del doctor, quien con varios masones y deudos de los difuntos, partirá una vez que regrese, a recoger esas preciosas reliquias. Los escritores, poetas y literatos en general, tomarán participación para honrar la memoria de Fernández Güell y compañeros, cuando los restos sean traídos por el doctor Velásquez. El cuerpo

obrero capitolino piensa según formas obtenidos de nombrar una persona que lo represente en ese acto, con el uso de la palabra. Se cree que será el diputado Matamoros. El Congreso de la República acordó que el Estado se apersonara en este asunto, para lo que existe una ley. De todos modos el doctor Velásquez viene con sus cajitas, para recoger los despojos mortales de aquellos que en vida, supieron morir defendiendo el principio de legalidad y combatiendo a una tiranía.

JUSTINIANO

## Los Gnomos

Gantina y Repostería

Excelente servicio en Café, Té y Chocolate

Confites y Tostes de todas clases

Fermin Bernadas

### Protección de la Infancia contra las malas películas

Como una medida reclamada por la protección a que es acreedora la infancia, las autoridades municipales salvadoreñas han dictado, en cuanto se refiere a los espectáculos públicos, las siguientes disposiciones:

- 1.—Sólo podrán proyectarse en el cine, para esta clase de funciones, las cintas cómicas, las panorámicas, las de divulgación científica o artísticas, las conocidas con el nombre de «películas de actualidad», las de simple e inofensivo entretenimiento, exceptuando aquellas cintas que, por su naturaleza, perjudiquen la educación infantil, como son las del género policiaco, las dramáticas sensacionalistas, las pa-

sionales y las que hieren dolorosamente la imaginación de los niños, y aquellas otras que fomenten sentimientos de enemistad hacia otros países o pueblos.

2.—En las funciones teatrales y todo otro espectáculo de distracciones públicas organizadas por cualquier persona, a la que concurrirán niños menores de 10 años, deberá tenerse en cuenta lo dispuesto en la regla que antecede.

3.—En los programas en que se anuncien los espectáculos públicos, deberá hacerse constar visiblemente si de acuerdo con este Reglamento está permitida la entrada a los niños.

## 893 ES EL Teléfono DE La Bodega

Lado N. del Mercado, frente al Diluvio Acabamos de recibir Harinas "Gen" y "Gold Medal". Consulte nuestros precios. Francisco Armijo

### En el pueblo más dichoso de la tierra

Navestock, en Essex, es el pueblo más feliz de Inglaterra y posiblemente de todo el Imperio Británico. La medida de esta felicidad colectiva es nada por la longevidad de sus habitantes y esa longevidad es atribuida al hecho de que entre mujeres y hombres se marcha allí perfectamente de acuerdo y que sobre el horizonte conyugal de los habitantes de Navestock, no aparecen sino ligeras y rodadas nubes que se desvanecen en seguida en la calma grisazulada del cielo. Tanto es cierto esto, que no hay memoria de que allí se haya deplorado ni un divorcio, ni un adulterio, que uno de los últimos domingos, habiéndo-

se, durante una característica fiesta de paisanos, puesto como premio al mejor matrimonio un hermoso jamón, hubo que desistir de dar el premio, porque entre tantos matrimonios perfectos y felices, no se sabía cómo elegir la pareja vencedora. «Deil Mail» se ha apresurado a mandar a aquel bendito lugar uno de sus corresponsales especiales, que habiendo comenzado por felicitar al herrador del pueblo por su robusta actividad (63 años y 43 de trabajos), recibió la siguiente respuesta «más bien vaya a felicitar al viejo Daniel, que a los noventa años se sube todavía a los árboles».

## La España Martínez & Co.

Fábrica de Velas, Jabones y Fideos ALMACEN DE ABARROTÉS Venta al por Mayor — Lado Norte del Mercado Teléfono 756 -- Apartado 211 -- SAÑ JOSÉ

### El sudor cura la fiebre

Una creencia muy popularizada ha tenido plena confirmación en el mundo científico. Generalmente se cree que el sudor expulsaba del cuerpo bastantes enfermedades; pero muchos hombres de ciencia combaten tal suposición, y hasta llegaron a negar los efectos beneficiosos de los sudoríficos.

Y he aquí que ahora, sir Archibald Reid, apelando a este recurso, dice que ha conseguido gran número de curaciones de neumonía.

Forzando las glándulas sudoríparas, supone que se logra la secreción de los venenos causantes de muchas dolencias.

Actualmente se ensaya el procedimiento en el University College Hospital y en St. Thomas Hospital, en Londres para la curación de la difteria y las fiebres puerperales. La neumonía ha abortado a los pocos días del ataque, después de suministrar al paciente una sustancia sudorífica, que es repetida cada vez que cesan sus efectos.

### El periodista mejor retribuido del mundo

El periodista mejor retribuido en el mundo es un francés que ocupa alta posición en la política, que ha sido ministro varias veces, y que recientemente ha hecho un viaje a los Estados Unidos, donde el «Philadelphia Public Ledger» le retribuye con 240.000 francos anuales por escribir un artículo cada semana.

Este periódico cuenta entre sus colaboradores al ex Presidente Taft y al coronel House.

### Ediciones Renovación

SI DESEA UD. COMPRAR EL CUADERNO PEQUEÑO IDEARIO del escritor español ANGEL GANIVET está a la venta en las siguientes Agencias: EN SAN JOSE: Librería Tormo — Bazar Costa Rica Librería Alsiná — Librería Exprés Librería Falcó & Borrásé

CARTAGO: Alejandro Bonilla HEREDIA: T. Chaveri & Co. ALAJUELA: Tito Livio Solera LIMON: Domingo Merino PUNTARENAS: Ulpiano Fonseca LIBERIA: Alberto Cortés SAN RAMON: Acosta Hermanos SANTO DOMINGO: Antonio Zúñiga ESPARTA: Ricardo Calvo GRECIA: Arturo Vega SANTAMARIA DOTA: Isaac Arias NARANJO: Juan R. González OROTINA: Luis Rubio Guerrero SIQUIRRES: P. Valdelomar LA SIERRA: Moisés Ramos VILLA COLON: Celso Chavarría SANTA ANA: Juan Méndez Chaves MORAVIA: Abelardo Quesada JUAN VIÑAS: Alfredo Potugúes TURRIALBA: Jaime Marín MATINA: Adán Jenkins SANTA BARBARA: Roberto Murillo LA CRUZ: Otoniel Vega SARDINAL: Tiburcio Cordero PURISCAL: Carlos Pacheco C. VILLA QUESADA: José G. Salazar PALMARES: José A. Vega S. JOAQUIN: Fed. J. Cambroero PARAISO: Abel Coto CERVANTES: Faustino Padilla CORONADO: Mina Soto G. CAÑAS: Manuel Marín T. BAGACES: Isaac Aguilar B. NICOYA: Francisco Carrillo SANTA CRUZ: Enrique Briceño TILARAN: Recaredo Murillo LAS JUNTAS: Luis Salazar F. GUAPILES: Espirito Calderón SAN RAFAEL (Heredia): Sergio Hernández DESAMPARADOS: Rafael Gamboa TIBAS: Demetrio Cordero

### Compra del terreno donde desembarcó Colón

Los Caballeros de Colón han comprado una parcela de tierra cerca de Nassau, Islas Bahamas, donde Colón desembarcó por primera vez. Este lugar se conoce hoy con el nombre de Watlings y no es otro que la famosa isla de San Salvador.

La superficie total consta de mil doscientas hectáreas, y los caballeros se proponen mantener perpetuamente esta isla como un monumento a la memoria del ilustre Patrón de su orden. La propiedad de la misma se ha registrado a nombre del Consejo de la Orden, en el Estado de New York.

OBRAS DE JOSÉ ENRIQUE RODO

Motivos de Proteo	5-00
El Camino de Paros	3-80
El Mirador de Próspero	3-00
Hombres de América	5-00
Ariel	2-50
El que vendrá	4-75

De venta en la Imp. de Falcó y Borrásé

## Sección de avisos Económicos

### Harina Monograma

ACABA DE RECIBIR José Andrés Coronado FRENTE AL PALACIO DE JUSTICIA Teléfono 511

MAGNIFICA OPORTUNIDAD. Autorizado por la Municipalidad de este Cantón ofrezco a la venta un Camión marca «Reo» en muy buen estado. Para más informes, con el suscrito.—El Gobernador, LUIS R. FLORES.—Heredia, 3 de abril de 1922.

LA FABRICA DE CIGARRILLOS CORTES de Cuesta de Moras necesita trabajadoras de cigarrillos, se paga a 15 el colón. El Gerente, SALVADOR CORTES (hijo)

EL COMETA. Taller de fundición. Se vende una rueda «Apelton» de 24 pulgadas diámetro con 24 yardas de cañería de 10 pulgadas. Un trapiche de 8 x 10 pulgadas, otro de 10 x por 13 y 6 pailas de varios tamaños.—San José, apartado 239.—MARTÍN Y MEDINA.

TRASLADO.—Del 1º al 5 de Mayo próximo se trasladará la Oficina de Negocios Bancarios de don Basilio Acuña P., al local situado 25 varas al Sur de «La Proveedora» frente al Pasaje del Mercado, propiedad de don Francisco Amerling.

Azúcar y Harina CONSIGUE USTED SIEMPRE DONDE JOSE ANDRES CORONADO EFON No. 511 - SAN JOSE

FABRICA DE CAFE Y CACAO DE RICARDO DORADO: Todas las personas de buen gusto prefieren el café y el cacao de esta acreditada fábrica: Teléfono 807: Apartado 24, Calle Central, esquina opuesta a la Botica «El Cometa», San José, C. R.

PARAGUAS! PARAGUAS! GRANDES y PEQUEÑOS! Acaba de recibir una gran cantidad para vender al por mayor y al menudeo la PARAGUERIA «LA JAPONESA» de REGO HERMANOS.

ESPECIFICO «CORET». CREMA de fama mundial por suavizar, blanquear y refrescar el cutis. DEPILATORIO que en pocos minutos estirpa el vello de los brazos, cara, etc. QUITA MANCHAS MARAVILLOSO, infalible para hacer desaparecer cualquier mancha. Delicioso para afeitarse; transporta dibujos tipográficos a papel, seda u otro género terso.—De venta en las principales Boticas.

DESEO alquilar una casa grande. Dirigirse al apartado 904, San José.

Señora: Si anhela tener un cutis blanco como la nieve, fresco como la rosa y suave como la seda, USE USTED

Crema y Polvo Kaloderma de F. WOLFF & SOHN, Karlsruhe los fabricantes de los exquisitos productos de DIVINIA.

### OPORTUNIDAD!

Quien quiere hacerse de dos buenas fincas, una de pastos y montaña, con buenas maderas, de cien manzanas y casa de habitación; y otra de siete manzanas con potrero, caña, café y montaña, puede entenderse con ALEJO MEJIA en el barrio de Jesús de Santa Bárbara, quien le suministrará precios e informes.

LA COLONIAL.—Fábrica de Café y Cacao Molido y depósito de artículos de primera necesidad. Se tuesta y se muele café y cacao. Precios los más bajos de plaza. Esquina Sureste del Pasaje Jiménez. Teléfono 711.

### Aclaración

Puntarenas, 24 de Abril de 1922. Señor don Rómulo Tovar, Director de LA PRENSA San José.

Muy señor mío: En el número 757 de su estimable periódico, correspondiente al día martes 18 del presente mes, aparece en la 2ª página bajo el mote «Se trató de asesinar a un regidor», fechado y firmado por su corresponsal en esta ciudad, un pequeño pero hiriente artículo en mi contra que constituye un gran agravio; así lo estimo toda vez que en la forma que dicha comunicación aparece, quedó calificado como un asesinato. No es cierto que yo atacara a mansalva al regidor Arias, ni tampoco es cierto que saliera huyendo cuando él se dispuso a tirarse conmigo. Tanto Arias como yo, nos disparamos varios balazos para lo cual de antemano había yo desafiado a ese señor; él me disparó los 5 tiros de su revólver y me pegó uno, yo en cambio sólo le hice 3 disparos sin lograr herirlo, quiere decir

### LAS BUENAS NOVELAS

- A \$ 2.00 TOMO EMPASTADO
- La musa del departamento.
  - Las rivalidades.
  - El padre Goriol.
  - César Birotteau.
  - La casa de Nucingen.
  - La casa del gato que pelotea.
  - La mujer de treinta años.
  - El contrato de matrimonio.
  - Modesta Mignon.
  - Ilusiones perdidas, 2 tomos.
  - La última encarnación de Vautrin.
  - Historia de los Trece.
  - Los chuanes.
  - Los Maranas.
  - Luis Lambert.
  - Juana la Pálida.
  - Reverso de la Historia contemporánea.
  - El diputado de Arcis.
  - El primo Pons.

que a mí me tocó la peor parte, lo cual no me hubiera resultado así, si hubiera atacado a mansalva a Arias. Eso demuestra a Ud. que limpiamente nos batimos: ahora los motivos, creo que no interesan a nadie saberlos. Ruego a Ud. que en honor a la verdad rectifique la referida noticia, publicando esta carta, que le agradeceré infinito. Soy de Ud. muy Atto. S. S. ANTONIO BERTRAND

### FOLLETIN DE «LA PRENSA»

#### (9) LA SALA NUMERO SEIS

POR ANTON CHEJOV

nados al encierro perpetuo. ¿Es lógico esto?

—Nada tienen que hacer aquí la moral ni la lógica. Es el azar el que decide. El que ha sido encerrado aquí, aquí se queda; y los otros siguen en libertad. El hecho de que el médico sea yo, y el enfermo usted, nada tiene que ver con la moral ni la lógica: no es más que un azar.

—Yo no entiendo esas necesidades— dijo Gromov con voz sorda.

Y se sentó otra vez en la cama.

Moisés, a quien Nikita no se había atrevido a despojar en presencia del doctor, comenzó a poner en su cama trozos de pan, pedazos de papel, huesos; y, siempre temblando de frío, se soltó hablando en hebreo muy presurosamente; acaso se imaginaba ser dueño de una tienda.

—Déjeme usted en libertad!— dijo Gromov con voz temblorosa.

—No puedo.

—Pero, ¿por qué, por qué?

—Porque no depende de mí. Supongamos que lo pongo a usted en libertad: no le aprovecharía a usted gran cosa. Al instante, los vecinos del pueblo o la policía, lo volverían a arrestar y me lo traerían aquí otra vez.

—Sí, es verdad.

Y Gromov se daba en la frente, como tratándose de descubrir una solución.

—¿Qué horrible situación! Entonces, dígame usted, ¿qué hacer?

Y vos, su expresión inteligente conmovieron y sedujeron al dolor. Sintió un gran deseo de consolar al pobre joven y darle algunas muestras de simpatía. Sentóse en la cama, junto a Gromov, y dijo:

Me pregunta usted qué podemos hacer. En la situación de usted, lo mejor parece que sería escaparse. Pero es inútil, por desgracia; lo arrestarían a usted al instante. Cuando la sociedad se defiende contra los criminales, los locos, y toda clase de hombres que no le convienen, es inflexible. No le queda a usted más que convencerse a sí mismo de que su permanencia aquí es inevitable.

—Pero si mi permanencia aquí no le sirve a nadie para nada!

—Una vez que hay prisiones y mataderos, es fuerza que estén habitados. Día llegará en que no existan. Entonces no habrá rejas en las ventanas ni cadenas. Yo le aseguro a usted que, tarde o temprano, ese día llegará.

Gromov sonrió amargamente.

—Usted se está burlando de mí, señor mío. A usted, a su Nikita y a toda la demás canalla, les importa poco que lleguen o no esos tiempos anhelados. Pero puede estar usted seguro de que llegarán, llegarán tiempos mejores. Tal vez hallará usted ridículas mis palabras, pero oiga usted lo que le digo: la aurora de un día mejor alumbrará la tierra, la verdad triunfará, y los humildes y los perseguidos disfrutará de la felicidad que merecen. Tal vez para entonces yo no existiré, pero ¡qué más da! Me regocijo pensando en la felicidad de las generaciones futuras, las saludó con todo mi corazón!

¡Adelante! ¡Qué Dios os ayude, amigos míos, amigos desconocidos del porvenir! remoto!

Gromov se levantó de la cama, con los ojos encendidos, alargó los brazos

hacia la ventana y exclamó con voz conmovida!

—¡A través de estas malditas rejas, yo os bendigo! Me regocijo con vosotros y por vosotros. ¡Viva la verdad!

—No veo que haya mucha razón para alegrarse—dijo el doctor, a quien aquel ademán de Gromov, aunque algo teatral, no le resultó desagradable.— En ese porvenir que tanto le entusiasma a usted, no habrá manicomios ni prisiones, ni rejas ni cadenas; en suma, como usted dice, triunfará la verdad. Pero...

las leyes de la naturaleza seguirán su camino invariable, y las cosas no cambiarán en el fondo. Los hombres padecerán enfermedades, se envejecerán y morirán, lo mismo que hoy, en la muerte. La aurora que alumbrará la vida podrá ser muy hermosa, pero eso no impedirá que se meta a los hombres en la caja, y a la caja se meta en la fosa.

—¿Y la inmortalidad?

—¡Tontería!

—¿No cree usted en la inmortalidad? Yo sí. Dostoyevski o Voltaire, no me acuerdo bien cuál de los dos, ha dicho que si no existiera Dios habría que inventarlo. Si la inmortalidad no existe,

estoy seguro de que, tarde o temprano, el genio del hombre acabará por inventarla.

—¡Muy bien dicho!—aprobó el doctor con una sonrisa de satisfacción.— Hace usted bien en creer. Con una fe tan grande, hasta en la prisión de puede encontrar felicidad. Permítame usted una pregunta: ¿Dónde ha hecho usted sus estudios?

—En la Universidad, pero no los terminé.

—Usted es un hombre que sabe pensar. Usted podrá encontrar siempre algún consuelo en sí mismo, cualesquiera que sean las condiciones de su vida. El pensamiento libre de trabas que trata de comprender el sentido de la existencia, y el desprecio absoluto por todo lo que sucede en este bajo mundo, son los dos bienes supremos. Usted puede ser dueño de ellos, aun encerrado tras de estas rejas. Diógenes vivía en un tonel, pero eso no le impedía ser más dichoso que todos los reyes de tierra.

—El tal Diógenes era un imbécil—dijo Gromov con voz opaca.— ¿Para qué me habla usted de Diógenes y de felicidades fantásticas? Y de pronto, se

breexcitado, añadió: ¡Yo amo la vida, la amo apasionadamente! Tengo la manía de la persecución, estoy poseído de un terror constante, pero por momentos tengo una sed tan inmensa de la vida que temo volverme loco rematado. ¡Dios mío! Lo que yo quiero es vivir, ¿me entiende usted? Vivir una vida completa, íntegra.

Muy conmovido, dió algunos pasos por la sala. Después, más tranquilo, añadió:

—A veces, en sueños, veo que me rodean unas sombras. Veo, en mi imaginación, unas gentes, oigo unas voces, música, y me parece que me paseo a través de campos y bosques, junto al mar... Y siempre, siempre, un deseo ardiente de moverme, de manifestar una actividad febril... Dígame, ¿qué hay de nuevo por allá, en el mundo?

—¿En el pueblo quiere usted decir?

—Cuénteme usted primero lo que pasa en el pueblo, y después lo demás.

—Pues mire usted! la vida en el pueblo es muy aburrida. Casi no hay nadie con quien cambiar unas palabras. ¡Sí, al menos, viniera gente nueva! Verdad es que últimamente ha venido un